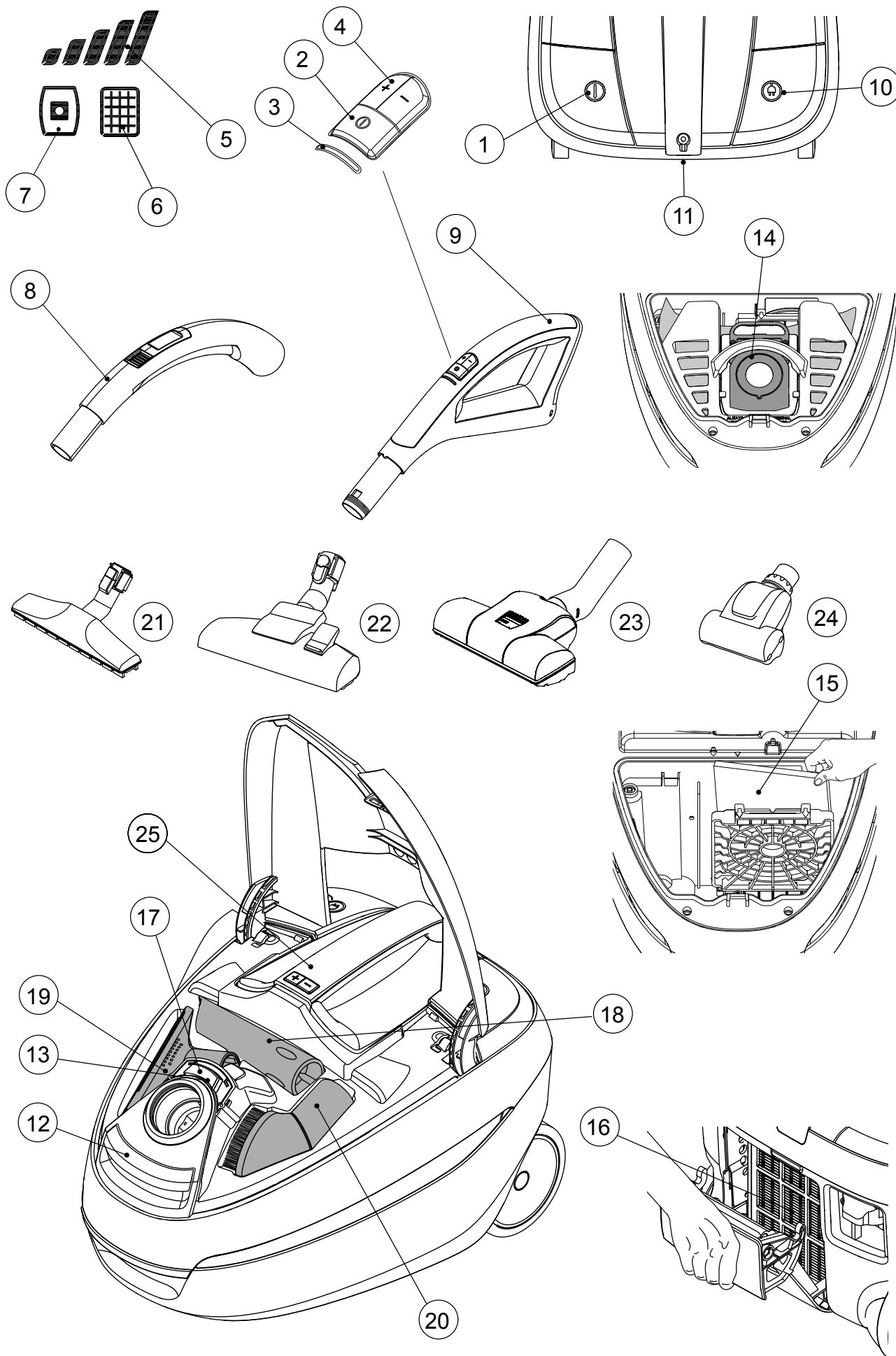




Instructions for use





(EN)	Instructions for use	4- 10
(DE)	Betriebsanleitung.....	11- 17
(FR)	Instructions d'utilisation	18- 24
(ES)	Instrucciones de manejo.....	25- 31
(PT)	Instruções de operação	32- 38
(IT)	Istruzioni sull'uso	39- 45
(NL)	Gebruiksaanwijzing	46- 52
(SV)	Bruksanvisning	53- 59
(NO)	Instruksjonsbok.....	60- 66
(DA)	Brugsvejledning	67- 73
(FI)	Käyttöohje.....	74- 80
(KO)	사용 방법	81- 86
(ET)	Kasutusjuhend.....	87- 92
(LV)	Lietošanas instrukcijas	93- 99
(LT)	Naudojimo instrukcija	100- 105
(PL)	Instrukcja obsługi.....	106- 112
(CS)	Návod k použití.....	113- 119
(SK)	Návod na použitie.....	120- 126
(HU)	Használati utasítás	127- 133
(SL)	Navodila za uporabo.....	134- 140
(EL)	Οδηγίες χρήσης.....	141- 147
(TR)	Kullanım Kılavuzu.....	148- 155
(RU)	Эксплуатации	156- 164
	Illustrations	165- 167

Vážený zákazník spoločnosti Nilfisk,



ďakujeme vám, že ste si zakúpili nový vysávač značky Nilfisk.

Pred prvým použitím tohto zariadenia si dôkladne preštudujte tento dokument a uschovajte ho pre prípad ďalšej potreby.

Symbole použité na označenie pokynov



VAROVANIE

Nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k vážnym poraneniam a škodám.

Obsah

Prehľad - obrázky na vnútornej strane predného krytu	120
Symbole vyobrazené na rukoväti na prenos.....	120
Bezpečnostné pokyny	120
Návod na použitie	121
Tipy na čistenie	123
Riešenie problémov	123
Servis a údržba.....	123
Záruka a servis	124
WEEE	124
Technické údaje.....	125
Vyhlasenie o zhode	126

Prehľad - obrázky na vnútornej strane predného krytu

1	Tlačidlo zapnúť/vypnúť
2	Tlačidlo zapnúť/vypnúť, diaľkové ovládanie
3	Indikátor zapnutia/vypnutia, elektronický
4	Nastavenie úrovne výkonu, diaľkové ovládanie
5	Indikátor úrovne výkonu, elektronický
6	Indikátor filtra HEPA, elektronický
7	Indikátor prachového vrečka, elektronický
8	Rukoväť na ručné ovládanie
9	Rukoväť, diaľkové ovládanie
10	Navijak tlačidlo kábel
11	Parkovacia brzda
12	Tlačidlo na otvorenie/zatvorenie, priestor pre prachové vrečko
13	Indikátor prachového vrečka (klasické modely)
14	Prachové vrečko
15	Predfilter
16	Filter HEPA
17	Tlačidlo na otvorenie/zatvorenie, kryt príslušenstva
18	Štrbinový násadec
19	Násadec na čalúnenie
20	Kefa
21	Násadec na tvrdé podlahy (nie je štandardným vybavením všetkých modelov)
22	Kombinovaný násadec
23	Násadec Turbo (nie je štandardným vybavením všetkých modelov)
24	Násadec Mini Turbo (nie je štandardným vybavením všetkých modelov)
25	Rukoväť na prenos

Symbole vyobrazené na rukoväti na prenos

(nie je štandardným vybavením všetkých modelov)



Vrecúško na prach je plné a je potrebné ho vymeniť.



Filter HEPA je potrebné vymeniť. Blikajúci indikátor – včasné varovanie, čoskoro bude potrebná výmena Filter HEPA.



Zariadenie je zapnuté.



Indikuje momentálnu úroveň výkonu.

Technické údaje a podrobnosti sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE

- Nepoužívajte zariadenie, ak nie sú správne namontované filtre a vrecúško na prach.
- Tento vysávač nie je určený na vysávanie nebezpečných materiálov alebo plynu, pričom takého použitia môže predstavovať závažné zdravotné riziká pre ľudí.
- Vysávač sa nesmie používať na vysávanie vody alebo iných kvapalín.
- Nevysávajte ostré predmety, ako sú ihly alebo kúsky skla.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Vysávač používajte a skladujte v interiéri a v suchom prostredí, 0 °C až 60 °C.
- Nepoužívajte vysávač vo vonkajšom prostredí.
- Neobsluhujte vysávač mokrymi rukami.
- Vysávač vypnite pred vytiahnutím

- zástrčky zo zásuvky.
- Pri vyťahovaní zo zásuvky uchopte zástrčku a neťahajte za šnúru. Vysávač neprenášajte pomocou šnúry ani za ňu neťahajte.
 - Spotrebič sa nesmie používať v prípade poškodenia napájacej šnúry. Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená šnúra, najmä ak bola stlačená, zaseknutá vo dverách alebo sa po nej prechádzalo.
 - Vysávač nepoužívajte, ak sa zdá byť poškodený. Nechajte vysávač skontrolovať autorizovaným servisným strediskom, ak došlo k jeho pádu, poškodeniu, bol ponechaný vonku alebo vystavený pôsobeniu vody.
 - Nevymieňajte ani neupravujte mechanické alebo elektrické poistné zariadenia.
 - Všetky opravy musí vykonávať autorizované servisné stredisko.
 - Používajte len originálne vrecúška na prach, originálne filtre a príslušenstvo od vášho miestneho predajcu. Pri použití neautorizovaných vrecúšok na prach a filtrov dôjde k zrušeniu platnosti záruky.
 - Pred začiatkom výmeny vrecúška na prach alebo filtra vypnite zariadenia a odpojte ho zo siete, pričom uchopte zástrčku a neťahajte za šnúru.
 - Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, a

- osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučila o bezpečnej obsluhu zariadenia a možných nebezpečenstvách.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto zariadením nehrajú.
 - Deti nesmú toto zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu bez dozoru.
 - Keď je poškodená šnúra elektrického napájania, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k úrazu.
 - Nenabíjateľné batérie sa nesmú znova nabíjať.
 - Nesmú sa miešať rôzne typy batérií alebo nové batérie so starými.
 - Vybité batérie sa musia zo zariadenia vybrať a zlikvidovať bezpečným spôsobom.
 - Ak sa zariadenia nebude dlhšiu dobu používať, musia sa z neho vybrať batérie.
 - Napájacie koncovky sa nesmú skratovať.

Návod na použitie

Pred použitím spotrebiča sa presvedčite, či napätie uvedené na výrobnom štítku na spodnej časti vysávača súhlasí s hodnotami napätia v sieti.

Vysávač sa dodáva s vrecúškom na prach a predfiltrom.

Čísla  odkazujú na obrázky na strane 165-167.

Spustenie a zastavenie

Spustenie

Vytiahnite šnúru a zapojte vysávač do sieťovej zásuvky na stene.

Tlačidlo zapnúť/vypnúť:

Možnosť 1: Použite tlačidlo zapnúť/vypnúť na zariadení.
Možnosť 2: Použite tlačidlo zapnúť/vypnúť na diaľkovom ovládači (ohnutý koniec).

Výkon možno prepínať medzi piatimi nastaveniami. Aktuálna úroveň je znázornená na rukoväti na prenos (iba pre modely Comfort/Superior). V modeli Superior sa môže pomocou diaľkového ovládača upraviť aj nastavenie výkonu (rukoväť hadice).

Zastavenie

Vysávač vypnite a zástrčku vytiahnite zo zásuvky. Pri vyťahovaní zo zásuvky uchopte zástrčku a neťahajte za šnúru.

Pripojenie hadice, trubky a trysiek

1

1. Zasuňte konektor hadice do sacieho vstupu až kým nezaskočí s kliknutím.
2. Pripojte rukoväť hadice k trubici a otočte ho, až kým nezaskočí s kliknutím.
3. Pripojte ohnuté potrubie k potrubiu a otočte ho, až kým nezaskočí s kliknutím.
4. Potrubie je teleskopické a možno ho nastaviť podľa vašej výšky.

Potiahnite nastavovaciu rukoväť, ak chcete potrubie predĺžiť a zasuňte ho, ak ho chcete skrátiť na požadovanú dĺžku.

Odpojenie

- Stlačením tlačidla odpojte trysku od potrubia.
- Čením tlačidla odpojte Rukoväť hadice od potrubia.
- Konektor hadice odpojte od sacieho vstupu, stlačte tlačidlá a uvoľnite hadicu.

Výmena vrecúška na prach a filtrov

Veľkosť a kvalita vrecúška na prach a filtrov ovplyvňuje účinnosť vysávača. Použitie neoriginálnych vrecúšok na prach a neoriginálnych filtrov môže obmedzovať tok vzduchu, čo môže spôsobiť preťaženie vysávača. Pri použití neoriginálnych vrecúšok na prach a filtrov dochádza k zrušeniu platnosti záruky.

Zariadenie je úplne vzduchotesné. Týmto spôsobom sa zaručuje, že vzduch a nečistoty vchádzajúce do zariadenia sa môžu dostať von iba cez filter HEPA umiestnený na konci.

Výmena vrecúška na prach

2

Indikátor vrecúška na prach signalizuje, kedy je potrebné vymeniť vrecúško.
Vždy používajte len originálne vrecúška na prach. otvorte

kryt.

1. Potiahnite uvoľňovaciu západku a otvorte kryt v smere šípok.
2. Z priestoru pre prachové vrecko vyberte držiak prachového vrecka.
3. Z držiaka vyberte prachové vrecko. Prachové vrecko sa môže zatvoriť potiahnutím rukoväte s objímkou.
4. Vložte nové prachové vrecko, pričom dbajte na to, aby ste plastový rám zasunuli do držiaka vrecka.
5. Držiak vrecka vložte do priestoru pre prachové vrecko. Skontrolujte, či je prachové vrecko správne vložené v priestore pre prachové vrecko.

Výmena predfiltra

3

Predfilter chráni motor tým, že pohlcuje mikroskopické častice, ktoré vrecko na prach nedokáže zachytiť. Predfilter vymeňte pri výmene každého štvrtého vrecúška na prach. Predfilter sa nachádza za vrecúškom na prach. Vždy používajte originálne filtre.

1. Potiahnite uvoľňovaciu západku a otvorte kryt.
2. Z priestoru pre prachové vrecko vyberte držiak prachového vrecka s vreckom.
3. Potiahnite rukoväť a otvorte kryt predfiltra.
4. Predfilter vyberte von.
5. Založte nový predfilter (zabezpečte, aby bol text čitateľný) a zatvorte kryt predfiltra.
6. Držiak vrecka vložte do priestoru pre prachové vrecko. Skontrolujte, či je prachové vrecko správne vložené v priestore pre prachové vrecko.

Výmena HEPA filtra

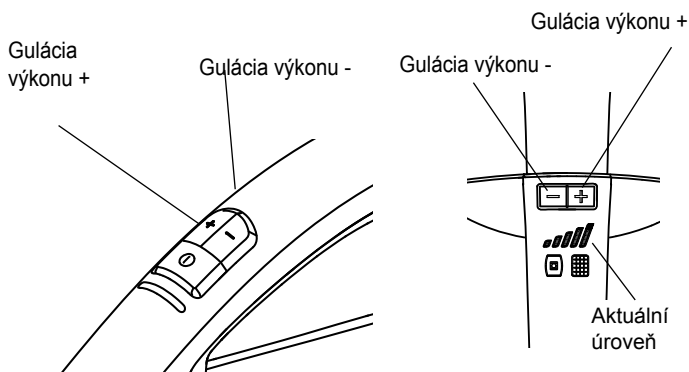
4

HEPA filter očisťuje vyfukovaný vzduch od mikroskopických častí, ktoré vrecko na prach nedokáže zachytiť. HEPA filter nemožno čistiť kefkou ani umývať. Modely Comfort a Superior sú vybavené indikátorom filtra HEPA, ktorý označuje, kedy je potrebné filter HEPA vymeniť. Filter HEPA sa musí v modeli Classic vymeniť pri každej 4. výmene prachového vrecka. Vždy používajte originálne prachové vrecká a filtre..

1. Potiahnite príklop a otvorte kryt na zadnej strane zariadenia.
2. Filter HEPA vyberte von.
3. Vložte nový filter HEPA. Skontrolujte, či je filter HEPA správne založený. Poznámka: Dotýkajte sa iba plastového rámu filtra.
4. Zatvorte kryt a zatlačte príklop. Poznámka: Skontrolujte, či je kryt dôkladne zatvorený.

Nastavenie sacieho výkonu

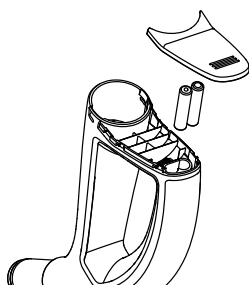
Všetky modely sú na prenosnej rukoväti vybavené päťstupňovým nastavením. Rukoväť hadice na modeloch Superior tiež umožňuje nastaviť sací výkon.



Aktuálna úroveň je znázornená na rukoväti na prenos (iba pre modely Comfort/Superior).

Výmena batérie v rukoväti hadice

1. Kryt potlačte do prednej časti rukoväti hadice a otvorte kryt priestoru pre batériu.
2. Použité batérie nahradte dvoma novými batériami typu 1,5 V AAA. Dbajte na to, aby ste batérie vložili správnym smerom (skontrolujte polaritu).
3. Kryt priestoru pre batérie posuňte naspäť (musíte počuť cvaknutie).



Parkovanie potrubia a trysky

5

Na vysávači sú dve parkovacie drážky. Jedna sa nachádza na spodnej strane a je určená na použitie vtedy, keď je vysávač postavený na zadnej časti, a druhá sa nachádza na zadnej časti vysávača a používa sa vtedy, keď vysávač stojí na kolieskach.

Tepelná poistka

Vysávač je vybavený tepelnou poistkou, ktoré zabraňuje jeho prehriatiu. Ak sa tepelná poistka rozpojí, motor vysávača sa automaticky vypne a pred opätovným spustením musí vychladnúť.

Reštart

1. Vypnite vysávač a odpojte ho od sieťovej zásuvky na stene.
2. Skontrolujte, či nič nebráni prietoku vzduchu cez ohnutú trúbku, hadicu, potrubie, trysku, vrecúško na prach alebo filtre.
3. Nechajte vysávač vychladnúť.
4. Znova zapojte vysávač do siete a stlačte spúšťacie tlačidlo. Vysávač sa nespustí, ak nie je dostatočne vychladnutý. Ak sa vysávač nespustí, vypnite ho a odpojte od siete. Postup skúste zopakovať neskôr.



VAROVANIE

Ob aktivácii samodejného privijania kábla je potrebná previdnosť, saj lahko vtikač na koncu kábla tik pred zaključkom

Preklad pôvodného návodu

privijanja niha. Zato priporočamo, da vtikač med privijanjem držite.

Tipy na čistenie

6 Úzka tryska

Na čistenie úzkych priestorov použite úzku trysku.

7 Tryska na čalúnenie

Na čistenie čalúneného nábytku použite trysku na čalúnenie.

8 Tryska s kefou

Na čistenie závesov a okenných parapetov použite trysku s kefou.

9 Tryska na tvrdé podlahy

Na čistenie tvrdých podláh použite túto trysku.

10 Kombinovaná tryska

Kombinovanú trysku prispôbte podľa druhu podlahy.

11 Turbo tryska

Na účinné čistenie kobercov použite turbo trysku.

12 Násadec Mini Turbo

Násadec Mini Turbo použite na účinné vysávanie nábytku

Úzka tryska, tryska na čalúnenie, tryska s kefou sú umiestnené pod vekom príslušenstvo. Príslušenstvo Veko sa otvára stlačením smerom dole uvoľňovacie tlačidlo. Kryt zatvorte manuálne.

! Typy dodávaných trysiek sa môžu pri jednotlivých modeloch líšiť.

Riešenie problémov

Opravy alebo servis elektrických súčastí ako šnúra alebo motor musí vykonávať autorizované servisné stredisko.

Ak sa vysávač nespustí	Skontrolujte, či je zástrčka správne umiestnená v sieťovej zásuvke na stene.
	Poistka v budove môže byť vypálená a je ju potrebné vymeniť.
	Šnúra alebo zástrčka môže byť poškodená a opravu musí vykonať autorizované servisné stredisko.
Znížený sací výkon	Vrecúško na prach môže byť plné a je ho potrebné vymeniť, pozrite si príslušné pokyny.
	Predfilter alebo filter HEPA môže byť zablokovaný a je potrebné ho vymeniť (pozrite si príslušné pokyny).
	Uhnutá trúbka, hadica, trubica alebo tryska môžu byť upchaté a je ich potrebné vyčistiť.
Ak sa vysávač zastaví	Mohla sa rozpojiť tepelná poistka, pozrite si príslušné pokyny.

Servis a údržba

- Vysávač skladujte vo vnútri a v suchom prostredí.
- Predfilter vymeňte pri výmene každého štvrtého vrecúš-

ka na prach. Balenie vrecúška na prach obsahuje štyri vrecúška a jeden predfilter.

- Povrch vysávača čistite so suchou handričkou alebo vlhou handričkou s malým množstvom saponátu.
- Originálne príslušenstvo objednávajte od miestneho predajcu.
- Pri potrebe servisu sa obráťte na miestneho predajcu.

Recyklácia a likvidácia

Recyklujte obalový materiál a zlikvidujte vysávač podľa odporúčania miestnych orgánov.

Šnúru narežte na čo najkratšie časti, aby nemohlo dôjsť k poraneniu osôb na zvyškoch vysávača.

Ochrana životného prostredia

Pri návrhu vysávača sa zohľadňovali otázky ochrany životného prostredia. Všetky plastové prvky sa môžu použiť na recykláciu.

Zodpovednosť

Spoločnosť Nilfisk sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za všetky škody spôsobené nesprávnym použitím alebo úpravou vysávača.

Informácie

Ďalšie informácie nájdete na adrese www.nilfisk.sk/

Záruky

Záruka sa môže v jednotlivých krajinách líšiť. V prípade záujmu o informácie sa obráťte na miestneho predajcu.

Záruka a servis

Na tento vysávač Nilfisk Select sa vzťahuje záruka v trvaní päť (5) rokov na motor, navíjač kábla, spínač a skriňu. Na trysky, filtre, hadice, potrubie a ostatné príslušenstvo sa počas dvanástich mesiacov vzťahuje záruka len na výrobné vady, s vylúčením opotrebenia používaním.

Záruka zahŕňa náhradné súčiastky a náklady na prácu a vzťahuje sa na výrobné vady a vady materiálu, ktoré sa môžu vyskytnúť počas normálneho domáceho používania. Služby na základe záruky budú poskytnuté len v prípade, že možno preukázať, že k vade došlo počas záručnej doby zaria-denia (správne vyplnené potvrdenie o záruke alebo vytlačený a opečiatkovaný doklad z registračnej pokladnice s uvedením dátumu a typu výrobku) a za podmienky, že vysávač bol zakúpený ako nový výrobok vo Veľkej a distribuovanej spoločnosťou Nilfisk.

V prípade odstránenia závad musí zákazník na svoje vlastné náklady doručiť vysávač k predajcovi, u ktorého bol zakúpený alebo priamo spoločnosti Nilfisk. Po dokončení všetkých potrebných opráv bude vysávač doručený späť k predajcovi alebo na súkromnú adresu zákazníka na náklady a riziko spoločnosti Nilfisk.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- Normálne opotrebenie príslušenstva a filtrov používaním.
- Vady alebo poškodenie ako priamy alebo nepriamy dôsledok nesprávneho použitia - napr. vysávanie sutiny, horúceho popola alebo parfumačného prášku na koberce.
- Zlé zaobchádzanie, nedostatočná alebo žiadna údržba podľa popisu v časti Návod na použitie
- Mavec prah.
- Saw prah.
- Voda.
- Ne sme se uporabljati za domače prenovce.

Záruka sa takisto nevzťahuje na nesprávnu alebo zlú konfiguráciu t.j. nastavenie alebo pripojenie, ani na poškodenie ohňom, požiarom, úderom blesku alebo nezvyčajné kolísanie napätia, alebo iné elektrické poruchy ako napríklad chybné poistky alebo elektrickú inštaláciu v napájacej sieti ani na všeobecné vady alebo poškodenie, ktoré podľa názoru spoločnosti Nilfisk nie sú následkom výrobných vád alebo vád materiálu.

Táto záruka stráca platnosť:


- Ak je vada spôsobená použitím neoriginálnych vrecúšok na prach a filtrov spoločnosti Nilfisk.
- Ak je z vysávača odstránené identifikačné číslo.
- Ak bol vysávač opravovaný predajcom alebo servisným strediskom neautorizovaným spoločnosťou Nilfisk.
- Ak sa vysávač používa na podnikateľské účely, t.j. u stavebných podnikateľov, poskytovateľov čistiacich služieb, pri odborných činnostiach alebo pri inom ako domácom použití.

Táto záruka platí v týchto krajinách:

Veľká Británia, Irsko, Nemecko, Belgicko, Rakúsko, Švajčiarsko, Francúzsko, Španielsko, Portugalsko, Taliansko, Nizozemsko, Švédsko, Nórsko, Dánsko, Fínsko, Kitajsko, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Slovensko, Maďarsko, Česko, Slovačsko, Grécko, Rusko, Turecko, Austrália in Nová Zélandia.

WEEE



Symbol  na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických výrobkov. Vhodnou formou likvidácie pomôžete zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie osôb, ku ktorým by mohlo dôjsť nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Ohľadom podrobnejších informácií o recyklácii tohto výrobku sa obráťte na regionálnu kanceláriu, službu na likvidáciu odpadu z domácnosti alebo miesto kúpy tohto výrobku.

Technické údaje

		Nilfisk Select	
		EU	UK
Napätie	V	220-230	220-240
Sieťová frekvencia	Hz	50/60	
Menovitý príkon IEC	W	750/800	
Sací výkon, s hadicou + rúrky	W	200	
Prietok vzduchu	l/min.	30	
Podtlak	kPa	20	
Hladina akustického výkonu, IEC 60704-2-1	dB (A)	69	
Energetická trieda	-	A	
Čistiaci výkon na koberci	-	C	
Čistiaci výkon na tvrdej podlahe	-	A	
Opätovná tvorba prachu	-	A	
Ročná spotreba energie v kWh/rok *)	-	27	
Regulátor výkonu: Dĺžka	m	8	
Izolačná trieda	-	IP20	
Typ ochrany	-	II	
Vrečko na prach, objem	l	2,7	
Šírka	mm	300	
Hĺbka	mm	440	
Výška	mm	280	
Hmotnosť	kg	6,5	
Filtračný	-	HEPA	

*) Indikačná ročná spotreba energie (kWh za rok) na základe 50 cyklov čistenia. Skutočná ročná spotreba energie bude závislá od používania tohto spotrebiča. Merania boli vykonané v súlade s technickými normami EN 60335-1, EN 60335-2-2 (bezpečnosť), EN 60312-1 (výkon) a EN 60704-1, EN 60704-2 (hluk).

Vyhlásenie o zhode

My,

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
DÁNSKO

týmto výhradne vyhlasujeme, že výrobok:

Značka	Popis	Model
Nilfisk	Univerzálny vysávač	Select Classic, Select Comfort, Select Superior *

je v súlade s nasledujúcimi technickými normami:

Identifikačné č. a verzia	Názov
EN 60335-1:2012	Elektrické spotrebiče a podobné zariadenia pre domácnosť - Bezpečnosť - Časť 1: Všeobecné požiadavky
EN 60335-2-2:2010 + A11:2012+A1:2013	Elektrické spotrebiče a podobné zariadenia pre domácnosť - Bezpečnosť - Časť 2-2: Osobitné požiadavky na vysávače a čistiace zariadenia na odsávanie vody
EN 55014-1:2006 +A1:2009+A2:2011	Elektromagnetická kompatibilita - Požiadavky na spotrebiče pre domácnosť, elektrické náradie a podobné prístroje - Časť 1: Emisie
EN 55014-2:1997 +A1:2001+A2:2008	Elektromagnetická kompatibilita - Požiadavky na spotrebiče pre domácnosť, elektrické náradie a podobné prístroje - Časť 2: Odolnosť - Technická norma týkajúca sa skupiny výrobkov
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009+A2:2009	Elektromagnetická kompatibilita (EMK) - Časť 3-2: Medzné hodnoty - Medzné hodnoty týkajúce sa emisií harmonického prúdu (zariadenia so vstupným prúdom ≤ 16 A na fázu)
EN 61000-3-3:2013	Elektromagnetická kompatibilita (EMK) - Časť 3-3: Medzné hodnoty - Medzné hodnoty týkajúce sa zmien v napätí, kolísania napätia a kmitania vo verejných rozvodných sieťach nízkeho napätia pre zariadenia s menovitým prúdom ≤ 16 A na fázu a nepodliehajúce podmienenému pripojeniu.
EN 50581:2012	Technická dokumentácia na posudzovanie elektrických a elektronických výrobkov z hľadiska obmedzenia obsahu nebezpečných látok
*EN 300 220-2 V2.4.1	Štandard ERM; Zariadenia s krátkym dosahom; Rádiové zariadenia pre použitie vo frekvenčnom pásme 25 MHz až 1 000 MHz s rozsahom úrovni výkonu až do 500 mW. 2. časť: Harmonizovaná európska norma, ktorá sa týka základných požiadaviek článku č. 3.2 smernice R&TTE
*EN 301 489-1 V1.9.2	Smernica EMC pre rádiové zariadenia a služby; 1. časť: Spoločné technické požiadavky
*EN 301 489-3 V1.6.1	Smernica EMC pre rádiové zariadenia a služby; 3. časť: Špecifické podmienky pre zariadenia s krátkym dosahom (SRD), ktoré fungujú vo frekvenčných pásmach 9 kHz a 246 GHz

V nadväznosti na ustanovenia:

smernice ES č. 2006/95/EC o nízkom napätí

smernice o EMK č. 2004/108/ES

smernice „RoHS“ č. 2011/65/ES

Energetické štítkovanie vysávačov č. 665/2013/EC

Požiadavky na ekodizajn pohotovostnom režime a vo vypnutom stave 1275/2008/EC

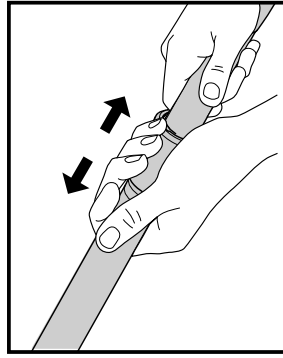
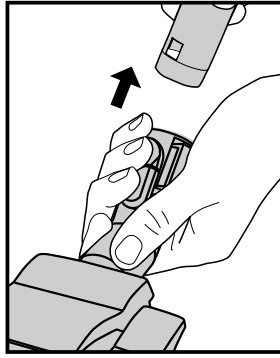
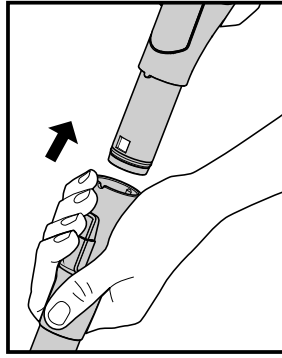
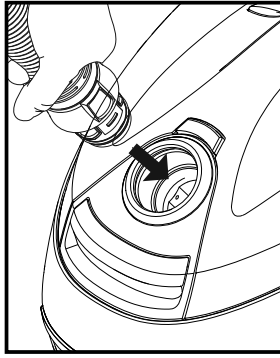
* Smernice R&TTE 1999/5/EC

Hadsund 25-11-2015 Anton Sørensen
Senior Vice President – Global Operations
R&D – Vacuum Cleaners and High Pressure Washers

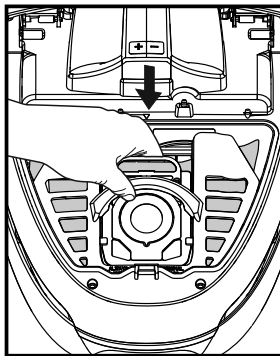
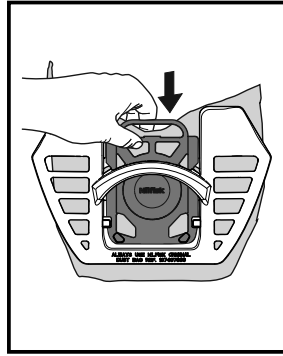
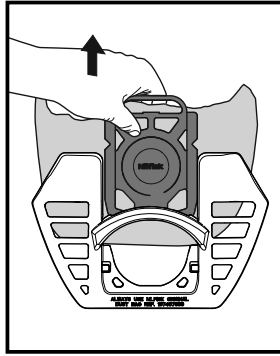
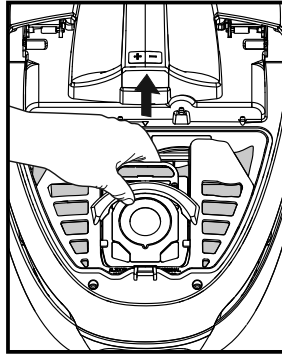
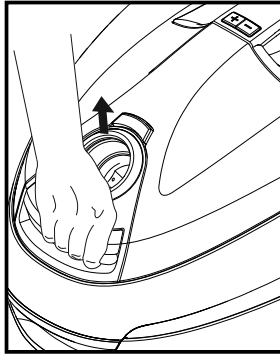


Miesto	Dátum	Meno a titul	Podpis

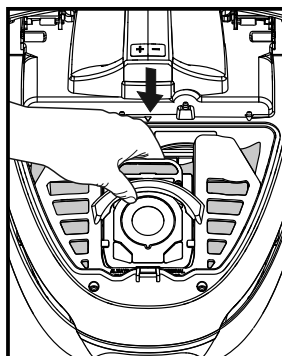
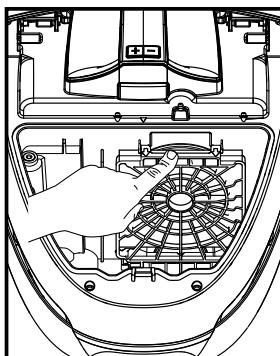
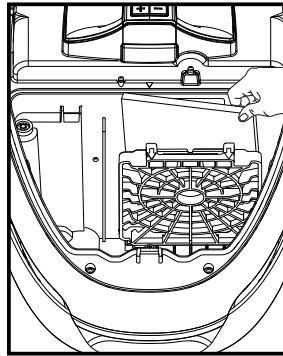
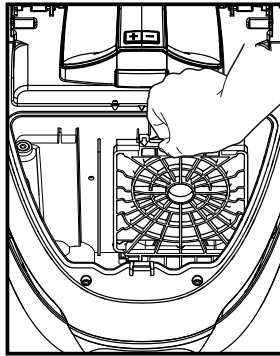
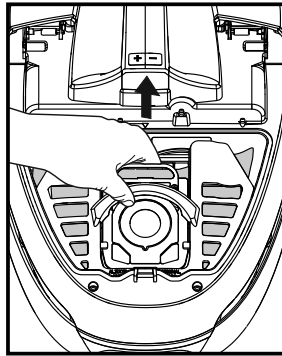
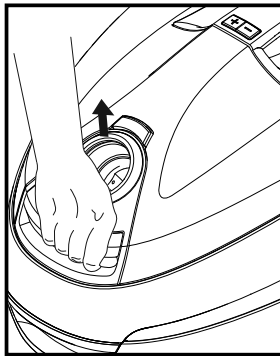
1



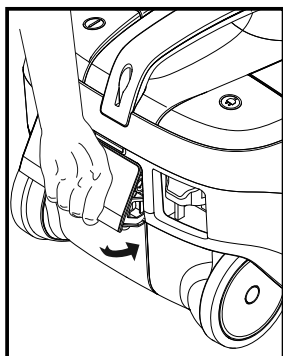
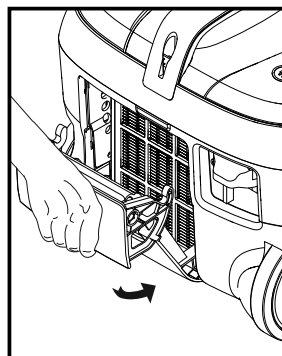
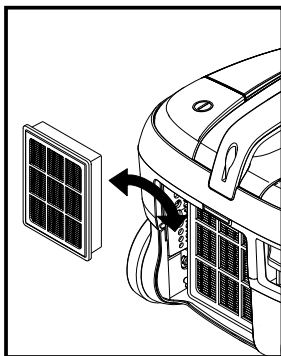
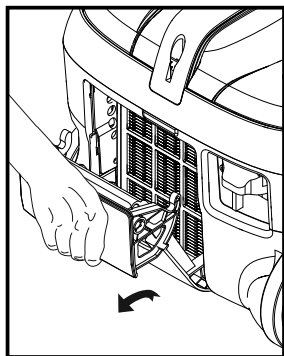
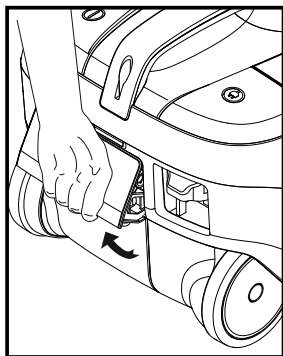
2



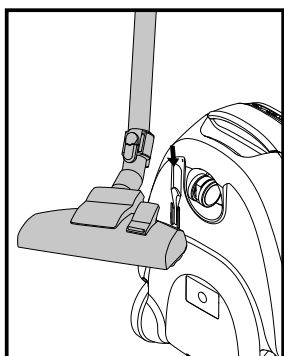
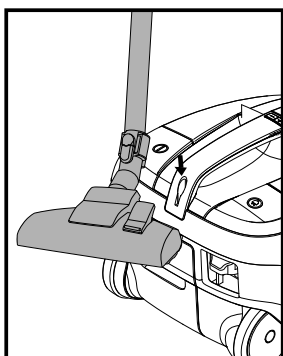
3



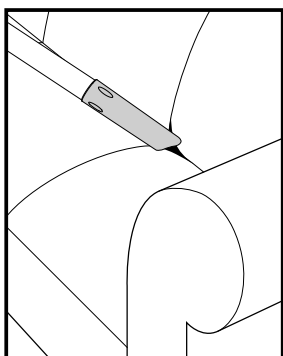
4



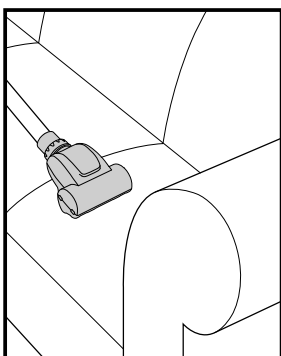
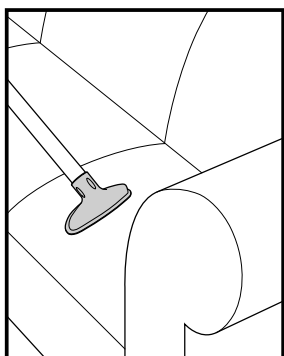
5



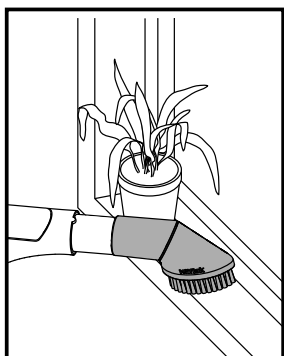
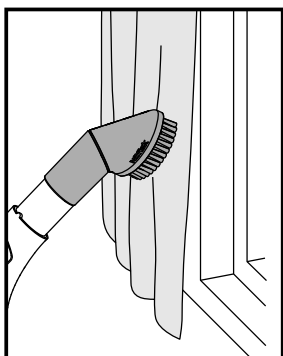
6



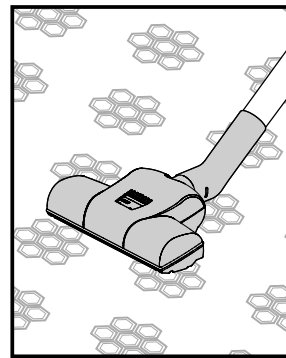
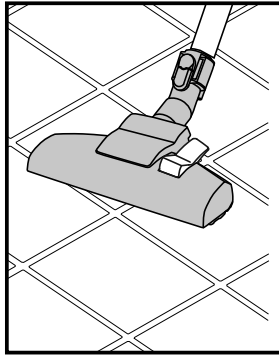
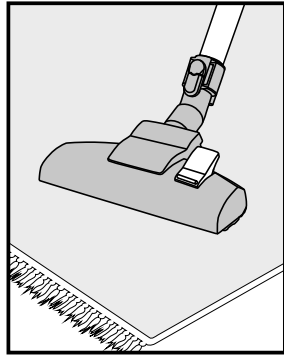
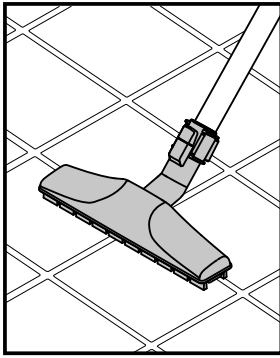
7



8



- 9
- 10
- 11





<http://www.nilfisk.com>

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
Tel.: (+45) 4323 8100
Website: www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
Website: www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
Website: www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 14 67 60 50
Website: www.nilfisk.be

Brazil

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
Website: www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
Website: www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
Website: www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
Website: www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horni Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
Website: www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Kornmarksvej 1
2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 4050
E-mail: kundeservice.dk@nilfisk.com

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
Website: www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 24
Website: www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg

Tel.: (+49) (0)7306/72-444
Website: www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπία Τ.Κ. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
Website: www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
Website: www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
Website: nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
Website: www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
Website: www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
Website: www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
Website: www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
Website: www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1º A

P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
Website: www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
Website: www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancikovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
Website: www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Tel.: (+27) 11 975 7060
Website: www.wap.com.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
Website: www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
Website: www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Möndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
Website: www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
Website: www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
Website: www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
Website: www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Umraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
Website: www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
Website: www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phuc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
Website: www.nilfisk.com